

EAGLE ATTACK DE SCOTT

CAMÉRA THERMIQUE

ET SYSTÈME DE CHARGE

GUIDE DE FONCTIONNEMENT ET D'ENTRETIEN





AVERTISSEMENT

L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN DE LA CAMÉRA THERMIQUE DOIVENT FIGURER AU PROGRAMME DE FORMATION. L'INTERPRÉTATION DES IMAGES THERMIQUES NÉCESSITE UNE FORMATION ET UNE EXPÉRIENCE PRATIQUE. N'UTILISEZ PAS LA CAMÉRA THERMIQUE EAGLE ATTACK SANS AVOIR PRÉALABLEMENT SUIVI UNE FORMATION RIGOUREUSE SUR SON UTILISATION. L'UTILISATION DE CET APPAREIL SANS AVOIR SUIVI LA FORMATION PRÉALABLE REQUISE ET ACQUIS UNE COMPRÉHENSION APPROFONDIE DE SON FONCTIONNEMENT PEUT ENTRAÎNER DES ERREURS DE JUGEMENT FONDÉES SUR UNE INTERPRÉTATION ERRONÉE DES DONNÉES DES IMAGES THERMIQUES, CE QUI PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.



CAMÉRA THERMIQUE EAGLE ATTACK

GUIDE DE FONCTIONNEMENT ET D'ENTRETIEN

TABLE DES MATIÈRES

AVERTISSEMENT

LES CAMÉRAS THERMIQUES PRÉSENTENT DES CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT UNIQUES. CE NE SONT PAS DES CAMÉRAS DE VISION NOCTURNE. L'IMAGE THERMIQUE REPRÉSENTE LA TEMPÉRATURE PROPRE À CHAQUE OBJET ET NE MONTRE PAS CE QUE L'HUMAIN PEUT VOIR NORMALEMENT. L'INTERPRÉTATION DES IMAGES THERMIQUES NÉCESSITE UNE FORMATION ET UNE EXPÉRIENCE PRATIQUE. N'UTILISEZ PAS LA CAMÉRA THERMIQUE EAGLE ATTACK SANS AVOIR PRÉALABLEMENT SUIVI UNE FORMATION RIGOUREUSE SUR SON UTILISATION ET SON FONCTIONNEMENT. N'UTILISEZ PAS LA CAMÉRA THERMIQUE EAGLE ATTACK SI ELLE CESSE DE FONCTIONNER OU FONCTIONNE MAL. L'UTILISATION DE CET APPAREIL SANS AVOIR SUIVI LA FORMATION PRÉALABLE REQUISE ET ACQUIS UNE COMPRÉHENSION APPROFONDIE DE SON FONCTIONNEMENT PEUT ENTRAÎNER DES ERREURS DE JUGEMENT FONDÉES SUR UNE INTERPRÉTATION ERRONÉE DES DONNÉES DES IMAGES THERMIQUES, CE QUI PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.

DESCRIPTION

La caméra thermique **EAGLE ATTACK** de SCOTT est un imageur infrarouge léger et très robuste qui améliore la vision pendant les opérations de lutte contre l'incendie et les interventions d'urgence du même type. Cet appareil portatif robuste est doté de contrôles simples. Il possède en outre une technologie hautement sensible permettant de détecter d'infimes variations de température.

La caméra thermique **EAGLE ATTACK** « voit » les variations de température (rayonnement infrarouge) plutôt que la lumière visible. Elle est offerte en deux versions :

– La version avec affichage à ÉCHELLE DE GRIS, qui n’affiche que des nuances de gris, du noir au blanc. L’écran affiche des nuances de gris pâle à blanc pour les objets dont la température est élevée, et des nuances de gris foncé à noir pour les objets dont la température est basse. La caméra thermique EAGLE ATTACK capte deux fourchettes de températures, soit une de températures basses et une autre de températures élevées. Lorsque l’appareil capte des objets dont la température est supérieure à environ 93 °C, l’écran affiche l’icône EI afin d’indiquer que la température se situe dans la fourchette des températures élevées.

– Le modèle muni de l’affichage TAC (Temperature Awareness Colorization) affiche des nuances de gris, tout comme l’affichage à ÉCHELLE DE GRIS, sauf que les objets dont la température est élevée s’affichent selon un code de couleur. Cet affichage peut aider les pompiers à localiser les sources de chaleur intense. Les températures approximatives pour lesquelles les couleurs s’affichent sont les suivantes ::

93 °C à 260 °C – nuances de jaune
261 °C à 426 °C – nuances d'orange
427 °C à 649 °C – nuances de rouge

Cet affichage peut aider les pompiers à localiser les sources de chaleur intense.

L'interrupteur d'alimentation de l'appareil est un bouton situé juste en dessous de l'écran. Vous pouvez l'activer même si vous portez un gant. L'écran affiche des données comme la charge de la batterie et les avertissements de températures élevées. Un indicateur de température numérique sur l’écran d’affichage donne la température approximative de la zone cible située au centre de l’écran. La température est déterminée par une moyenne de points dans la zone cible.L’indicateur de température peut indiquer la température en degrés Fahrenheit ou Celsius.

La batterie au lithium-ion procure à l'appareil une autonomie d'environ six heures (quatre s'il est doté d'un magnétoscope thermique). L'écran de tous les modèles affiche un indicateur de charge de batterie. Le système de charge EAGLE ATTACK accueille la caméra et peut recharger, en même temps, la batterie installée dans la caméra et la batterie de rechange. Il peut être placé sur un bureau, fixé à un mur ou installé dans un véhicule. S'il est installé dans un véhicule, le système de charge peut être alimenté par un adaptateur de 12 V ou branché au véhicule au moyen d'une alimentation électrique de 12 ou de 24 V. De plus, dans un véhicule, deux systèmes de charge peuvent être reliés et alimentés au moyen d'un seul chargeur-adaptateur courant alternatif, et un maximum de trois systèmes de charge peuvent être reliés au moyen d'un chargeur-adaptateur courant continu de 12 V ou une alimentation de courant continu de12 V ou de 24 V.

La caméra thermique **EAGLE ATTACK** est offerte avec un boîtier noir et des gaines de protection de couleur vive (ROUGE, NOIR ou JAUNE).

La caméra thermique **EAGLE ATTACK** peut être équipée d'un magnétoscope thermique intégré (en option), pouvant enregistrer jusqu'à 250 minutes d'images vidéo à partir de l'écran. La vidéo peut ensuite être téléchargée sur un ordinateur personnel (PC) standard à l'aide d'un câble USB 2.0 (réf. SCOTT 31002216) et d'une alimentation électrique (réf. SCOTT 31002284).

Un cordon rétractable résistant de 91,5 cm, en option, peut être ajouté à l'appareil. Un système anti-éblouissement et une lampe de poche amovible, fixée sur rails, sont également offerts.

L'objectif est protégé par une gaine antichoc remplaçable qui résiste à l'eau, à la chaleur et aux produits chimiques.

Le présent guide contient les instructions concernant les accessoires vendus en option.

L'utilisation et l'entretien du EAGLE ATTACK doivent figurer au programme de formation sur les caméras thermiques. Les procédures d'entretien suivantes doivent être suivies, de façon que l'appareil soit fonctionnel en situations d'urgence. L'appareil doit être inspecté après chaque utilisation. L'appareil ne comporte aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur, à moins d'indication contraire dans le présent guide. S'il fonctionne mal, mettez l'appareil de côté et retournez-le à SCOTT Safety ou à l'un de ses centres de service agréés, qui se chargera de le réparer.

La caméra thermique **EAGLE ATTACK** n'est **pas** une caméra de vision nocturne. Même si elle permet d'améliorer grandement la vision dans certaines situations, vous ne devez jamais vous y fier exclusivement pour vous orienter. Lorsque vous utilisez cet appareil, prenez toujours connaissance de la configuration des lieux et des chemins d'évacuation.

Ne pas utiliser la caméra thermique EAGLE ATTACK lorsqu'un thermomètre à infrarouges dédié, un pyromètre ou un radiomètre est requis.

AVERTISSEMENT

VOUS DEVEZ LIRE ET COMPRENDRE TOUT LE CONTENU DU PRÉSENT GUIDE. VOUS DEVEZ EN OUTRE SUIVRE UNE FORMATION AVANT D'UTILISER L'APPAREIL DANS DES SITUATIONS DANGEREUSES. LORS DE CETTE FORMATION, VOUS DEVREZ MANIPULER LONGUEMENT LA CAMÉRA THERMIQUE DANS DIVERS ENVIRONNEMENTS ET ACQUÉRIR UNE COMPRÉHENSION APPROFONDIE DU PROCESSUS D'INTERPRÉTATION DES IMAGES THERMIQUES. COMME LE FONCTIONNEMENT DES CAMÉRAS THERMIQUES PEUT VARIER SELON LA MARQUE ET LE MODÈLE, LA FORMATION DOIT ÊTRE MISE À JOUR DÈS QU'UNE NOUVELLE PIÈCE D'ÉQUIPEMENT EST AJOUTÉE À L'APPAREIL. L'UTILISATION D'UNE CAMÉRA THERMIQUE SANS LA FORMATION PRÉALABLE REQUISE PEUT ACCROÎTRE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU DE DÉCÈS.

AVERTISSEMENT

NE VOUS FIEZ JAMAIS EXCLUSIVEMENT À LA CAMÉRA THERMIQUE EAGLE ATTACK POUR VOUS ORIENTER. IL NE S'AGIT PAS D'UNE CAMÉRA DE VISION NOCTURNE. LORSQUE VOUS UTILISEZ CET APPAREIL, PRENEZ TOUJOURS CONNAISSANCE DE LA CONFIGURATION DES LIEUX ET DES CHEMINS D'ÉVACUATION. À DÉFAUT DE PRENDRE CETTE PRÉCAUTION, VOUS VOUS EXPOSEZ À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES, VOIRE FATALES.

EXPORTATION ET IMPORTATION

Le transport international de l'appareil ou de parties de celui-ci est régi par les lois et les règlements des États-Unis sur l'exportation, et peut être régi par les lois et les règlements sur l'importation d'autres pays. Pour toute question ou préoccupation au sujet de ces lois et règlements, communiquez avec SCOTT au 1 800-247-7257 (ou au 704-291-8300 à l'extérieur de la zone continentale des États-Unis).

QUESTIONS OU PRÉOCCUPATIONS

Pour toute question ou préoccupation au sujet de l'appareil, communiquez avec votre distributeur autorisé SCOTT, ou avec SCOTT au 1 800-247-7257 (ou au 704-291-8300 à l'extérieur de la zone continentale des États-Unis), ou encore visitez notre site Web à l'adresse www.scottsafety.com.

OPTIONS

INDICATEUR DE TEMPÉRATURE EN °F OU EN °C

L'INDICATEUR DE TEMPÉRATURE donne la température de l'objet se trouvant dans une petite zone cible au centre de l'écran. La température est déterminée par une moyenne de points dans la zone cible. L'affichage numérique est préréglé lors de sa fabrication pour indiquer la température en degrés Fahrenheit (°F) ou en Celsius (°C).

GARANTIE PROLONGÉE

Vous pouvez souscrire des garanties prolongées additionnelles au moment de l'achat de la caméra.

ACCESSOIRES

LAMPE DE POCHE (ACCESSOIRE)

Une lampe de poche externe est offerte en option. La lampe de poche STREAMLIGHT TLR-1[1] s'installe sur un rail Picatinny (MIL-STD-1913), sur le boîtier de la caméra.

ENVIRONNEMENT D'UTILISATION

La caméra thermique **EAGLE ATTACK** est conçue pour supporter des températures internes pouvant aller de -40 °C à +70 °C. Le boîtier de la caméra, résistant à l'eau, est fait de thermoplastique résistant aux chocs. Les circuits électroniques internes sont isolés de façon à résister aux vibrations et aux chocs.

PARAMÈTRES DE PERFORMANCE

Distance de détection

La caméra thermique **EAGLE ATTACK** détectera les objets situés à 0,91 m ou plus.

Conditions ambiantes

Le boîtier de la caméra thermique **EAGLE ATTACK** a été testé en vertu des normes internationales applicables et satisfait aux exigences de protection contre la poussière et l'eau (IP 66 et IP 67).

Protection contre la surchauffe

Si la température interne de la caméra thermique **EAGLE ATTACK** atteint 71 °C, la mention « HIGH TEMP » s'affiche au milieu de l'écran. Cet avertissement indique que le niveau de performance de la caméra commence à baisser et que l'appareil pourrait s'éteindre jusqu'à ce que sa température interne atteigne 70 °C ou moins.

Autonomie de la batterie

L'écran de tous les modèles affiche un indicateur de charge de batterie. Lorsqu'il reste au moins 10 minutes de charge de batterie, l'indication « LOW BAT » s'affiche à l'écran, sous l'indicateur de charge de batterie. La caméra continuera de fonctionner jusqu'à ce que la batterie soit complètement déchargée. Toutefois, si vous remplacez la batterie par une autre complètement chargée au moment où « LOW BAT » s'affiche à l'écran, la caméra fonctionnera de manière ininterrompue.

[1] STREAMLIGHT et TLR-1 sont des marques déposées de Streamlight Inc., de Eagleville (Penn.).

INTERFÉRENCE SUR LES FRÉQUENCES RADIOÉLECTRIQUES (RFI)

La caméra thermique **EAGLE ATTACK** peut être sensible aux interférences sur les fréquences radioélectriques (RFI) causées par un appareil radio émetteur-récepteur ou une autre source de fréquences radioélectriques. Si l'image à l'écran est déformée ou floue, il se peut que vous vous trouviez près d'une source puissante de fréquences radioélectriques ou d'un appareil radio émetteur-récepteur. Éloignez-vous de toute source puissante de fréquences radioélectriques. Si vous utilisez votre appareil radio émetteur-récepteur, tenez-le éloigné de la caméra.

Les RFI produites par la caméra thermique **EAGLE ATTACK** peuvent nuire au fonctionnement d'autres dispositifs électroniques situés à proximité immédiate. Par conséquent, positionnez la caméra thermique **EAGLE ATTACK** de façon à éviter que cette situation se produise. Consultez les instructions fournies par les fabricants des dispositifs électroniques en question et suivez leurs recommandations en ce qui concerne la protection contre les RFI.

AVERTISSEMENT

LA CAMÉRA THERMIQUE EAGLE ATTACK EST UN APPAREIL ÉLECTRIQUE ALIMENTÉ PAR BATTERIE QUI N'A PAS ENCORE ÉTÉ ÉVALUÉ SUR LE PLAN DE LA SÉCURITÉ INTRINSÈQUE EN TANT QUE SOURCE D'INFLAMMATION. ELLE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE DANS UNE ATMOSPHÈRE POTENTIELLEMENT EXPLOSIVE. L'UTILISATION DE LA CAMÉRA THERMIQUE EAGLE ATTACK DANS UNE ATMOSPHÈRE INFLAMMABLE OU EXPLOSIVE PEUT PROVOQUER L'INFLAMMATION DE L'ATMOSPHÈRE, CAUSANT AINSI DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.



PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Les caméras thermiques ne montrent que les variations de température entre les objets, et non une image optique de ces objets. Pour interpréter correctement des images thermiques, vous devez suivre une formation et acquérir une expérience pratique.

AVERTISSEMENT

LA SECTION CI-DESSOUS NE FOURNIT PAS, NI NE PRÉTEND FOURNIR, UNE LISTE EXHAUSTIVE DES DIFFÉRENCES DE COMPORTEMENT EXISTANT ENTRE L'ÉNERGIE INFRAROUGE ET LA LUMIÈRE VISIBLE. L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN DE LA CAMÉRA THERMIQUE DOIVENT FIGURER AU PROGRAMME DE FORMATION. L'INTERPRÉTATION DES IMAGES THERMIQUES NÉCESSITE UNE FORMATION ET UNE EXPÉRIENCE PRATIQUE. N'UTILISEZ PAS LA CAMÉRA THERMIQUE SANS AVOIR PRÉALABLEMENT SUIVI UNE FORMATION RIGOUREUSE SUR SON UTILISATION. L'UTILISATION DE CET APPAREIL SANS AVOIR SUIVI LA FORMATION PRÉALABLE REQUISE ET ACQUIS UNE COMPRÉHENSION APPROFONDIE DE SON FONCTIONNEMENT PEUT ENTRAÎNER DES ERREURS DE JUGEMENT FONDÉES SUR UNE INTERPRÉTATION ERRONÉE DES DONNÉES DES IMAGES THERMIQUES, CE QUI PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.

L'interprétation des images thermiques dépend d'un certain nombre de facteurs, dont les suivants :

- La caméra thermique ne permet pas de voir à travers les murs. L'appareil ne détecte pas une source de chaleur se trouvant derrière un mur, à moins que cette source ne chauffe le mur lui-même.
- Les éléments suivants peuvent nuire à la détection, par la caméra thermique, de la chaleur dégagée par certains objets de haute température ou sources de chaleur intense :
  - L'eau atomisée, l'eau pulvérisée et l'air saturé d'eau
  - Certaines substances chimiques sous forme de nuages ou de vapeurs concentrés
  - La fumée extrêmement dense
  - La fumée chauffée ou une accumulation de gaz chauffés

D'autres circonstances peuvent mener à une interprétation erronée des données affichées à l'écran :

- Si un plancher de béton et un trou qui y est percé ont la même température, l'image thermique ne montrera pas de différence apparente signalant la présence du trou.
- Les éléments transparents ou réfléchissants comme le verre, le plastique luisant et l'eau peuvent refléter la radiation infrarouge émise par une source réelle de chaleur intense. Vous devez pouvoir différencier dans l'écran les sources réelles de chaleur intense des reflets. Par exemple :
  - Lorsque vous regardez dans une fenêtre ou une autre surface luisante à un certain angle, une source de chaleur intense y est réfléchie à un angle opposé, et depuis un endroit autre que celui que vous voyez.
  - Lorsqu'elle perçoit une source de chaleur intense à travers une fenêtre transparente, la caméra thermique n'affiche qu'une réflexion de vous tenant la caméra, plutôt que la source de chaleur intense se trouvant derrière la fenêtre.
  - Lorsqu'elle perçoit un trou rempli d'eau, la caméra thermique n'affiche qu'une réflexion de toutes les sources de chaleur pouvant être reflétées à la surface de l'eau.
- Même si la caméra thermique relève les substances en fusion ou en ébullition, il peut être difficile de déterminer la nature physique de ces substances et le danger qu'elles représentent en se fondant uniquement sur l'image thermique.

Veillez à ce que l'objectif soit toujours propre lorsque vous utilisez la caméra thermique.

– La saleté ou la suie qui s'accumule sur l'objectif peut assombrir l'image thermique ou en réduire la clarté. Essuyez l'objectif avec un gant ou un linge, au besoin. Nettoyez soigneusement l'objectif après chaque utilisation.
– La condensation sur l'objectif de la caméra thermique vous empêchera de voir l'image thermique, et vous ne verrez donc rien sur l'écran. Essuyez l'objectif régulièrement afin d'enlever la condensation accumulée. Appliquez ***un produit anti-buée approuvé*** sur l'objectif pour éviter la formation de condensation.

REPORTEZ-VOUS AUX AVERTISSEMENTS DES PAGES 2 ET 3 DU PRÉSENT GUIDE.





SYSTÈME DE CHARGE DE BATTERIE

Le système de charge EAGLE ATTACK permet à la fois de ranger la caméra thermique **EAGLE ATTACK** de SCOTT de façon sécuritaire et de recharger sa batterie. Ce système est un chargeur de caméra doté de deux compartiments : un pour la caméra thermique équipée d'une batterie, et un pour une batterie de rechange. Des courroies réversibles tiennent la caméra et la batterie de rechange en place pendant la recharge. Le système de charge peut être placé à plat sur un bureau ou fixé verticalement ou horizontalement. Lorsqu'il est bien installé dans un véhicule, le système de charge peut porter à la fois la caméra thermique **EAGLE ATTACK** et une batterie de rechange, et résister aux chocs produits pendant les déplacements. Consultez la section INSTALLATION DU SYSTÈME DE CHARGE EAGLE ATTACK DANS UN VÉHICULE du présent guide pour obtenir plus de détails à ce sujet.

Le système de charge ne peut être alimenté que par l'un des dispositifs suivants :

- Convertisseur de secteur de 100 à 240 V (réf. SCOTT 31000366)
- Adaptateur courant continu de 12 V (réf. SCOTT 31000488)
- Source de courant continu de 12 ou de 24 V branchée directement à la base du système de charge

Si vous utilisez un convertisseur de secteur ou un adaptateur courant continu, branchez-le toujours au système de charge avant de brancher celui-ci à un bloc d'alimentation.

AVERTISSEMENT

LE SYSTÈME DE CHARGE DE LA CAMÉRA THERMIQUE EAGLE ATTACK EST UN APPAREIL ÉLECTRIQUE QUI N'A PAS ENCORE ÉTÉ ÉVALUÉ SUR LE PLAN DE LA SÉCURITÉ INTRINSÈQUE EN TANT QUE SOURCE D'INFLAMMATION. IL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ DANS UNE ATMOSPHÈRE POTENTIELLEMENT EXPLOSIVE. L'UTILISATION DU SYSTÈME DE CHARGE DE LA CAMÉRA THERMIQUE EAGLE ATTACK DANS UNE ATMOSPHÈRE INFLAMMABLE OU EXPLOSIVE PEUT PROVOQUER L'INFLAMMATION DE L'ATMOSPHÈRE, CAUSANT AINSI DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

AVERTISSEMENT

LA BATTERIE PEUT EXPLOSER, FUIR OU S'ENFLAMMER SI ELLE EST DIRECTEMENT EXPOSÉE À DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES, À L'EAU OU AU FEU, OU SI ELLE EST OUVERTE, DÉMONTÉE OU MODIFIÉE. ELLE PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES SI ELLE N'EST PAS MANIPULÉE CORRECTEMENT.

ATTENTION

TOUS LES BLOCS D'ALIMENTATION DE VÉHICULE NE RESTENT PAS ACTIFS EN TOUT TEMPS. ASSUREZ-VOUS QUE LE BLOC D'ALIMENTATION CHOISI PEUT FOURNIR SUFFISAMMENT D'ÉNERGIE POUR RECHARGER COMPLÈTEMENT UNE BATTERIE. LE SYSTÈME DE CHARGE NE RECHARGERA PAS UNE BATTERIE SI LE BLOC D'ALIMENTATION QUI Y EST CONNECTÉ N'EST PAS ACTIF.

MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES À LA BATTERIE AU LITHIUM-ION

MANIPULATION

- Faites preuve de prudence lorsque vous manipulez la batterie au lithium-ion de la caméra thermique **EAGLE ATTACK**.
- Inspectez toujours la batterie avant son utilisation. Les électrolytes contenus dans les éléments de batterie peuvent causer une grave irritation des voies respiratoires, des yeux et de la peau. Un élément de batterie percé peut dégager des contaminants atmosphériques dangereux, comme des vapeurs corrosives ou inflammables. Vous devriez prendre toutes les mesures nécessaires pour éviter de vous exposer aux vapeurs contenant des électrolytes. Si l'un des compartiments de la batterie est endommagé ou brisé, mettez la batterie de côté et apposez-y une étiquette aux fins d'élimination ou de remplacement.
- N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer une batterie. Aucun des éléments qu'elle contient ne peut être réparé par l'utilisateur.
- Jetez les batteries à plat ou endommagées en vous conformant à la réglementation environnementale en vigueur dans votre pays, votre région et votre département.
- Si les bornes de la batterie sont court-circuitées par un contact avec un élément en métal, un disjoncteur interne coupe le courant dans l'appareil, de sorte que l'appareil cessera de fonctionner. Vous n'avez alors qu'à placer la batterie sur le système de charge, attendre que le disjoncteur soit réenclenché et remettre la batterie dans la caméra thermique.

ATTENTION

SI LES BORNES DE LA BATTERIE SONT COURT-CIRCUITÉES PAR UN CONTACT AVEC UN ÉLÉMENT EN MÉTAL, UN DISJONCTEUR INTERNE COUPE LE COURANT DANS L'APPAREIL, DE SORTE QUE L'APPAREIL CESSERA DE FONCTIONNER. VOUS N'AVEZ ALORS QU'À PLACER LA BATTERIE SUR LE SYSTÈME DE CHARGE, ATTENDRE QUE LE DISJONCTEUR SOIT RÉENCLENCHÉ ET REMETTRE LA BATTERIE DANS LA CAMÉRA THERMIQUE.

LIVRAISON

- Des restrictions peuvent s'appliquer à la livraison des batteries au lithium-ion de la caméra thermique **EAGLE ATTACK**. Aux termes des règlements du département des Transports (États-Unis), ces batteries sont considérées comme des batteries secondaires (rechargeables) de petite taille.
- Respectez la réglementation sur la livraison en vigueur. Conditionnez les batteries de façon sécuritaire. Des limites de poids s'appliquent aux batteries et à l'équipement contenant des batteries s'ils sont expédiés par avion de passagers ou avion cargo. Aux termes de l'article 173.185 du titre 49 du *Code of Federal Regulations* (États-Unis), toute expédition de matériaux dangereux doit être conforme aux règlements sur le conditionnement fondés sur les recommandations des Nations Unies. De lourdes amendes ou sanctions peuvent être imposées aux cas de non-conformité.

CHARGE

- Avant d'utiliser la caméra thermique **EAGLE ATTACK**, vous devez charger la batterie conformément aux instructions de la section UTILISATION DU SYSTÈME DE CHARGE du présent guide. Pour charger la batterie, il suffit de la fixer à la caméra et de mettre cette dernière dans son compartiment, ou encore de mettre la batterie dans le compartiment de la batterie de rechange.
- La batterie ne sera pas endommagée si vous la laissez sur le système de charge une fois rechargée.
- Même si la caméra est conçue pour être utilisée dans des environnements potentiellement difficiles, évitez de l'entreposer ou de charger sa batterie dans des endroits où les températures sont extrêmes (chaleur ou froid). Privilégiez plutôt un endroit sec à température ambiante normale (25 °C). La batterie se recharge moins vite s'il fait froid. De plus, si elle est entreposée ou rechargée à des températures élevées, la batterie peut se détériorer.
- Avec le temps, la capacité de la batterie diminuera et l'autonomie de cette dernière sera inférieure à ce qu'elle était au moment de l'achat.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CHARGE

La caméra thermique EAGLE ATTACK ne peut être utilisée qu'avec une batterie au lithium-ion approuvée (réf. SCOTT 200848-01). Le système de charge de la caméra thermique EAGLE ATTACK peut recharger deux batteries en même temps : une installée sur la caméra et l'autre insérée dans le compartiment de charge supplémentaire. Le système de charge peut être placé sur une table, fixé à un mur ou installé dans un véhicule (voir la section INSTALLATION DU SYSTÈME DE CHARGE EAGLE ATTACK DANS UN VÉHICULE du présent guide pour obtenir plus de détails à ce sujet). Les courroies de retenue sont réversibles, de telle sorte qu'elles peuvent être fixées à la droite ou à la gauche du système de charge, facilitant ainsi l'installation de ce dernier.

Avant de tenter de recharger une batterie, assurez-vous que le système de charge est branché à un bloc d'alimentation adéquat, soit un adaptateur courant continu de 12 V ou un convertisseur de secteur de 100 à 240 V (voir la FIGURE 2), ou branché à la source de courant continu de 12 ou de 24 V d'un véhicule (voir la section INSTALLATION DU SYSTÈME DE CHARGE EAGLE ATTACK DANS UN VÉHICULE du présent guide pour obtenir plus de détails à ce sujet). Branchez toujours le convertisseur de secteur ou l'adaptateur courant continu au système de charge avant de brancher le dispositif en question à un bloc d'alimentation.

Suivez les étapes ci-dessous pour recharger la batterie de la caméra thermique EAGLE ATTACK.

1. Inspectez les trois contacts du système de charge. Ils doivent être propres, droits et intacts.
2. Inspectez les trois bornes externes de la batterie de la caméra. Elles doivent être propres et intactes.
3. Assurez-vous que la caméra est ÉTEINTE avant de la placer sur le système de charge.

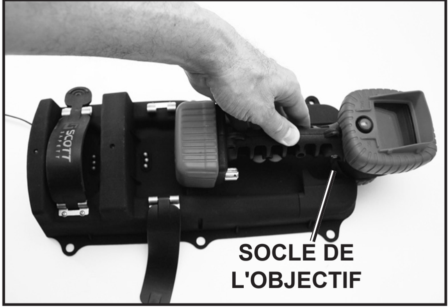


FIGURE 1

4. Tenez la caméra tel qu'illustré sur la FIGURE 1 : positionnez l'écran face à vous, et glissez le protège-objectif dans le socle de l'objectif. Lorsque le protège-objectif est correctement inséré dans le socle, les bornes de la batterie s'alignent avec les contacts du système de charge.
5. Poussez la poignée de la caméra jusqu'à ce qu'elle soit fixée sur le système de charge et que les bornes de la batterie entrent en contact avec les contacts de charge. Fixez la batterie en tirant la courroie de retenue par-dessus la batterie et en insérant la goupille de la courroie sous les deux crochets.
6. Le voyant du système de charge ***clignotera*** en VERT pour indiquer que la batterie est en train de se recharger. Voir la FIGURE 2.

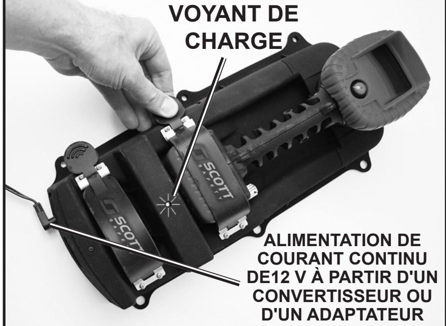


FIGURE 2

7. Une fois la batterie rechargée, le voyant VERT du système de charge cessera de clignoter. Il faut environ deux heures pour charger ENTIÈREMENT une batterie. Après chaque utilisation de la caméra, la batterie doit être rechargée.
8. Pour libérer la courroie de retenue, tirez sur son extrémité vers le BAS et vers l'EXTÉRIEUR de la base afin de décrocher la goupille de la courroie sous les deux crochets.
9. Si le voyant du système de charge CLIGNOTE EN ROUGE aussitôt qu'une caméra thermique EAGLE ATTACK est placée sur le système de charge, c'est que la batterie est défectueuse. DISPOSEZ DE LA BATTERIE CONFORMÉMENT À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION ET VOTRE DÉPARTEMENT.

Suivez les étapes ci-dessous pour recharger une batterie de rechange.

1. Inspectez les trois contacts du système de charge. Ils doivent être propres, droits et intacts.
2. Inspectez les trois bornes externes de la batterie de rechange. Elles doivent être propres et intactes.
3. Tenez la batterie tel qu'illustré sur la FIGURE 3, en alignant les bornes de la batterie avec les contacts de charge.



FIGURE 3

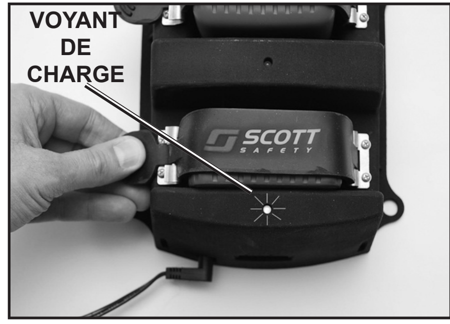


FIGURE 4

4. Maintenez la batterie en place et fixez-la en tirant la courroie par-dessus, puis en insérant la goupille de la courroie sous les deux crochets.
5. Le voyant du système de charge ***clignotera*** en VERT pour indiquer que la batterie de rechange est en train de se recharger. Voir la FIGURE 4.
6. Une fois la batterie rechargée, le voyant VERT du système de charge cessera de clignoter. Il faut environ deux heures pour charger ENTIÈREMENT une batterie. Après chaque utilisation de la caméra, la batterie doit être rechargée.
7. Pour libérer la courroie de retenue, tirez sur son extrémité vers le BAS et vers l’EXTÉRIEUR de la base afin de décrocher la goupille de la courroie sous les deux crochets.
8. Si le voyant du système de charge CLIGNOTE EN ROUGE aussitôt qu'une caméra thermique EAGLE ATTACK est placée sur le système de charge, c'est que la batterie est défectueuse. DISPOSEZ DE LA BATTERIE CONFORMÉMENT À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION ET VOTRE DÉPARTEMENT.

INSPECTIONS RÉGULIÈRES

Inspectez régulièrement le SYSTÈME DE CHARGE EAGLE ATTACK pour repérer les composants usés ou endommagés.

– Vérifiez que toutes les pièces de fixation sont bien serrées et qu'il n'en manque aucune.
– Vérifiez tous les contacts. Ils doivent être propres et droits.
– Inspectez le socle et la base du système de charge pour déceler les fissures ou tout autre dommage.
– Vérifiez que les boucles des deux (2) courroies de retenue ne comportent aucune déchirure ou fissure pouvant nuire à leur efficacité.

Si vous décelez un composant lâche, usé ou endommagé, mettez le SYSTÈME DE CHARGE EAGLE ATTACK de côté et apposez-y une étiquette aux fins de réparation par le personnel autorisé.

ATTENTION

INSPECTEZ RÉGULIÈREMENT LE SYSTÈME DE CHARGE EAGLE ATTACK POUR REPÉRER LES COMPOSANTS LÂCHES, USÉS OU ENDOMMAGÉS. LE CAS ÉCHÉANT, METTEZ LE SYSTÈME DE CHARGE ET LA CAMÉRA DE CÔTÉ ET APPOSEZ-Y UNE ÉTIQUETTE AUX FINS DE RÉPARATION PAR LE PERSONNEL AUTORISÉ.

INSTALLATION DE LA BATTERIE

Une batterie rechargeable unique a été tout spécialement conçue pour la caméra thermique **EAGLE ATTACK**. Installez la batterie de la manière suivante :

1. Desserrez la vis à serrage à main se trouvant au bas de la poignée de la caméra en la tournant dans le sens antihoraire.
2. Une fois la vis desserrée, placez la batterie en angle par rapport à la poignée et dégagez la fixation de l'encoche située sur la poignée.
3. Assurez-vous que la batterie rechargeable est pleinement chargée. Consultez la section UTILISATION DU SYSTÈME DE CHARGE du présent guide pour obtenir plus de détails.
4. Il n'y a qu'une seule façon de fixer la batterie rechargeable à la poignée de la caméra. Insérez la fixation de la batterie dans l'encoche et appuyez la batterie contre la poignée tel qu'il est illustré sur la FIGURE 5. N'INSÉREZ PAS LA BATTERIE DE FORCE. Si elle est mal orientée, vous ne pourrez pas la mettre en place.



FIGURE 5

5. Serrez la vis à serrage à main qui se trouve au dessus de la batterie jusqu'à ce qu'elle soit bien ajustée. NE LA SERREZ PAS TROP FORT. N'UTILISEZ PAS D'OUTIL POUR SERRER LA VIS À SERRAGE À MAIN. Si vous la serrez trop, vous pourriez endommager le filetage, et le remplacement de la batterie pourrait être plus difficile. Voir la FIGURE 6.



FIGURE 6

6. Vérifiez le fonctionnement de la caméra en suivant les instructions de la section UTILISATION DE LA CAMÉRA THERMIQUE EAGLE ATTACK du présent guide.

REMARQUE

LA CAMÉRA NE FONCTIONNERA PAS SI LA BATTERIE N'EST PAS CORRECTEMENT INSTALLÉE. SI LA CAMÉRA NE FONCTIONNE PAS OU SI VOUS N'ARRIVEZ PAS À METTRE LA BATTERIE EN PLACE CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS CI-DESSUS, VÉRIFIEZ QUE LA BATTERIE EST CORRECTEMENT ORIENTÉE ET QU'ELLE N'EST PAS ENDOMMAGÉE.

UTILISATION DE LA CAMÉRA THERMIQUE EAGLE ATTACK

1. Tenez la caméra thermique **EAGLE ATTACK** par la poignée de manière à ce que vous voyiez l'écran.
2. METTEZ EN MARCHE la caméra thermique **EAGLE ATTACK** en pressant, puis en relâchant le bouton de MISE EN MARCHE qui se trouve sous l'écran. L'écran d'initialisation s'affichera, suivi de l'image thermique. Voir la FIGURE 7.





ÉCRAN D'INITIALISATION DU MODÈLE AVEC AFFICHAGE TAC ET MAGNÉTOSCOPE THERMIQUE (EN OPTION)

FIGURE 7

L'aspect de l'écran d'initialisation variera en fonction du modèle de la caméra et des accessoires en option dont cette dernière est dotée :

– S'il s'agit de la version avec affichage **TAC** (Temperature Awareness Colorization), une bande de couleur variant du jaune au orange s'affichera dans le coin gauche inférieur de l'écran.
– Si la caméra est équipée du magnétoscope thermique en option, la mention « WITH TVR » s'affichera pour sa part dans le coin inférieur droit de l'écran.

Vous devez toujours METTRE EN MARCHE la caméra thermique EAGLE ATTACK et vous assurer de son bon fonctionnement avant de vous placer dans une situation potentiellement dangereuse.

AVERTISSEMENT

AVANT DE VOUS PLACER DANS UNE SITUATION POTENTIELLEMENT DANGEREUSE, METTEZ LA CAMÉRA THERMIQUE EN MARCHE ET ASSUREZ-VOUS DE SON BON FONCTIONNEMENT. L'UTILISATION D'UNE CAMÉRA THERMIQUE SANS EN VOIR PRÉALABLEMENT VÉRIFIÉ LE FONCTIONNEMENT PEUT ACCROÎTRE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU DE DÉCÈS.

3. La caméra thermique **EAGLE ATTACK** « voit » les variations de température (rayonnement infrarouge) plutôt que la lumière visible. L'écran affiche des nuances de gris, du noir au blanc. L'écran affiche des nuances de gris pâle à blanc pour les objets dont la température est élevée, et des nuances de gris foncé à noir pour les objets dont la température est basse. Comparez les FIGURES 8 et 9.

REMARQUE

LORSQUE VOUS N'UTILISEZ PAS LA CAMÉRA, DIRIGEZ SON OBJECTIF VERS LE BAS, AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'EXPOSITION DIRECTE AU SOLEIL.

ATTENTION

NE POINTEZ PAS LA CAMÉRA THERMIQUE EAGLE ATTACK DIRECTEMENT VERS LE SOLEIL. NE LA POINTEZ PAS DE FAÇON PROLONGÉE VERS DES SOURCES DE CHALEUR DONT LA TEMPÉRATURE EXCÈDE 1 500 °C. VOUS POURRIEZ CRÉER SUR L'ÉCRAN UNE IMAGE FANTÔME POUVANT NUIRE TEMPORAIREMENT À LA PERFORMANCE DE LA CAMÉRA. LE CAS ÉCHÉANT, ATTENDEZ QUE L'IMAGE FANTÔME DISPARAISSE AVANT D'UTILISER LA CAMÉRA DE NOUVEAU.



CE QUE L'HUMAIN VOIT

FIGURE 8



CE QUE LA CAMÉRA THERMIQUE **EAGLE ATTACK** PERMET DE VOIR

FIGURE 9

REMARQUE

LES IMAGES S'AFFICHENT PLUS CLAIREMENT SUR L'ÉCRAN LORSQU'IL EXISTE DE GRANDES VARIATIONS DE TEMPÉRATURE ENTRE LES OBJETS.

4. La caméra thermique **EAGLE ATTACK** est offerte en deux versions :
   - Le modèle avec affichage à **ÉCHELLE DE GRIS**, qui n'affiche que des nuances de gris, du noir au blanc. L'écran affiche des nuances de gris pâle à blanc pour les objets dont la température est élevée, et des nuances de gris foncé à noir pour les objets dont la température est basse. La caméra thermique **EAGLE ATTACK** capte deux fourchettes de températures, soit une de températures basses et une autre de températures élevées. Lorsque l'appareil capte des objets dont la température est supérieure à 93 °C, l'écran affiche l'icône **EI** pour indiquer que la température se situe dans la fourchette des températures élevées.
   - Le modèle muni de l'affichage TAC (Temperature Awareness Colorization) affiche des nuances de gris, tout comme l'affichage à ÉCHELLE DE GRIS, sauf que les objets dont la température est élevée s'affichent selon un code de couleur. Les températures approximatives pour lesquelles les couleurs s'affichent sont les suivantes :

     93 °C à 260 °C – nuances de jaune

     261 °C à 426 °C – nuances d'orange

     427 °C à 649 °C – nuances de rouge

   Cet affichage peut aider les pompiers à localiser les sources de chaleur intense.
5. Les deux versions de caméra thermique EAGLE ATTACK captent deux fourchettes de températures, soit une de températures basses et une autre de températures élevées. Lorsque l'appareil capte des objets dont la température est supérieure à environ 93 oC, l'icône EI s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran afin d'indiquer que la caméra utilise la plage de températures élevées. Consultez la section INDICATEUR DE TEMPÉRATURE du présent guide pour obtenir plus de détails.
6. L'écran actualisera régulièrement l'image afin que cette dernière reste claire. L'opération figera momentanément l'image dans l'écran.
7. Pour ÉTEINDRE la caméra thermique **EAGLE ATTACK**, pressez, puis relâchez le bouton de MISE EN MARCHE. La caméra thermique **EAGLE ATTACK** S'ÉTEINDRA.

ATTENTION

ÉTEIGNEZ LA CAMÉRA LORSQUE VOUS NE L'UTILISEZ PLUS. NE LAISSEZ PAS LA CAMÉRA THERMIQUE EAGLE ATTACK EN MARCHE PENDANT DES PÉRIODES PROLONGÉES LORSQUE VOUS NE L'UTILISEZ PAS. AUTREMENT, L'AUTONOMIE DE LA BATTERIE DIMINUERA, ET VOUS DEVREZ RECHARGER LA BATTERIE AVANT LA PROCHAINE UTILISATION.

ÉCRAN

L'écran de la caméra thermique EAGLE ATTACK fournit de l'information sur la scène captée et indique l'état de la caméra.

- ICÔNE EI (INDIQUE LES TEMPÉRATURES SUPÉRIEURES À ENVIRON 93 OC)
- INDICATEUR DE TEMPÉRATURE
- ZONE CIBLE DE LA PRISE DE TEMPÉRATURE
- ÉTAT DE LA BATTERIE – BATTERIE FAIBLE
- INDICATEUR DE SURCHAUFFE DE LA TEMPÉRATURE INTERNE

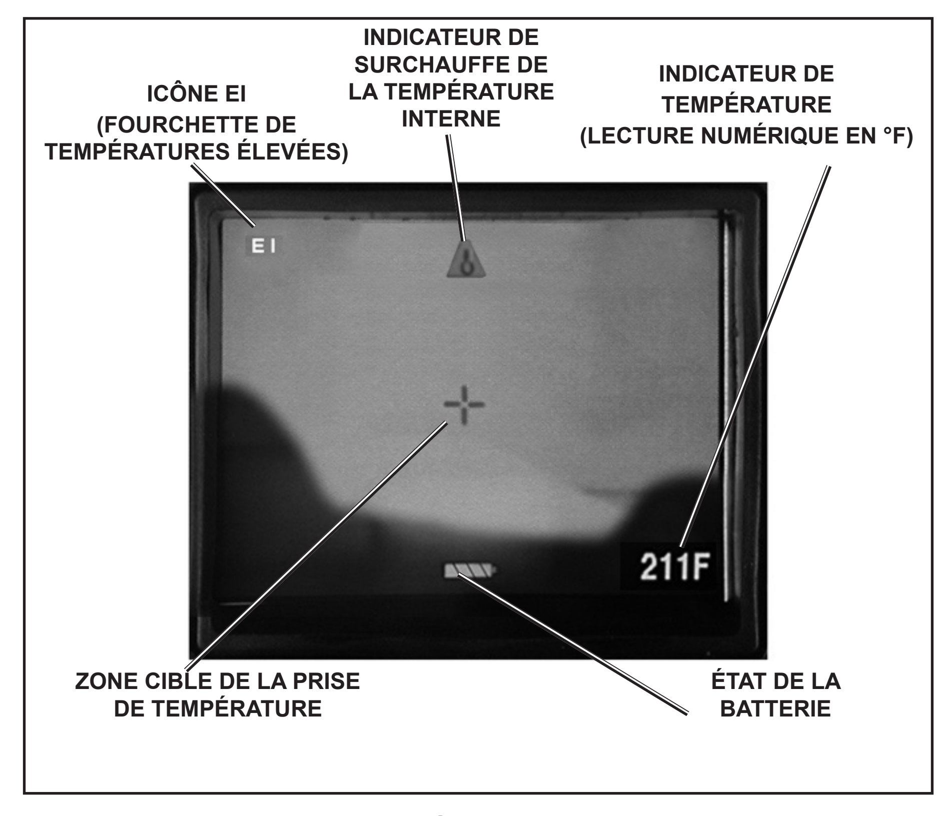


FIGURE 10

INDICATEUR DE TEMPÉRATURE

L'INDICATEUR DE TEMPÉRATURE donne la température de l'objet se trouvant dans une petite zone cible au centre de l'écran. La température est déterminée par une moyenne de points dans la zone cible. La température de la zone cible est affichée en chiffres dans le coin inférieur droit de l'écran. L'INDICATEUR DE TEMPÉRATURE affiche la température en Fahrenheit ou en Celsius.

VOUS DEVEZ SUIVRE UNE FORMATION AVANT D'UTILISER CETTE FONCTION. Les lectures fournies par l'INDICATEUR DE TEMPÉRATURE ne constituent **PAS** des mesures exactes. Veuillez noter que tous les matériaux et toutes les textures de surface ne communiquent pas la température de la même façon. Les lectures de l'INDICATEUR DE TEMPÉRATURE doivent être utilisées ***UNIQUEMENT*** pour déterminer les variations de température. La formation sur la caméra thermique doit comprendre une partie pratique portant sur l'utilisation de l'INDICATEUR DE TEMPÉRATURE dans des interventions d'urgence réelles. Ne prenez **PAS** de décisions d'importance capitale en ne vous fiant qu'aux lectures de température.

AVERTISSEMENT

LES LECTURES FOURNIES PAR L'INDICATEUR DE TEMPÉRATURE NE CONSTITUENT PAS DES MESURES EXACTES. TOUS LES MATÉRIAUX ET TOUTES LES TEXTURES DE SURFACE NE COMMUNIQUENT PAS LA TEMPÉRATURE DE LA MÊME FAÇON. NE VOUS FIEZ AUX LECTURES DE TEMPÉRATURE QUE POUR DÉTERMINER LES VARIATIONS DE TEMPÉRATURE. LA FORMATION SUR LA CAMÉRA THERMIQUE DOIT COMPRENDRE UNE PARTIE PRATIQUE PORTANT SUR L'UTILISATION DE L'INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DANS DES INTERVENTIONS D'URGENCE RÉELLES. NE PRENEZ PAS DE DÉCISIONS D'IMPORTANCE CAPITALE EN NE VOUS FIANT QU'AUX LECTURES DE TEMPÉRATURE. VOUS VOUS EXPOSEZ À DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES SI VOUS NE TENEZ PAS COMPTE DE TOUS LES FACTEURS PERTINENTS AU MOMENT DE PRENDRE DES DÉCISIONS FONDÉES SUR L'INFORMATION FOURNIE PAR LA CAMÉRA THERMIQUE.

REMARQUE

LORSQUE LA CAMÉRA THERMIQUE EAGLE ATTACK EST EN MARCHE, L'ÉCRAN AFFICHE EN TOUT TEMPS L'INDICATEUR DE TEMPÉRATURE.

La caméra thermique capte la température approximative de l'objet visé par le réticule de la zone cible de l'écran. Voir la FIGURE 11.

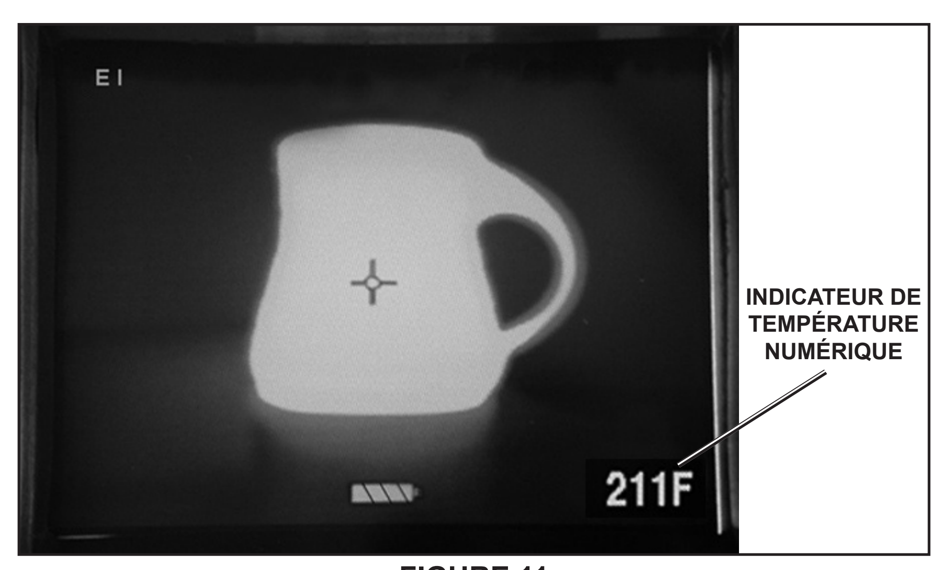


FIGURE 11

L'INDICATEUR DE TEMPÉRATURE NUMÉRIQUE AFFICHE UNE TEMPÉRATURE D'ENVIRON 211 °F (99 °C).

VOUS DEVEZ SUIVRE UNE FORMATION AVANT D'UTILISER CETTE FONCTION.

MAGNÉTOSCOPE THERMIQUE EN OPTION

La caméra thermique EAGLE ATTACK de SCOTT peut être équipée d'un magnétoscope thermique intégré. Les caméras équipées de ce dispositif sont dotées d'un connecteur de sortie pour magnétoscope thermique, situé à la base de la poignée, près des bornes de la batterie. Voir la FIGURE 12.

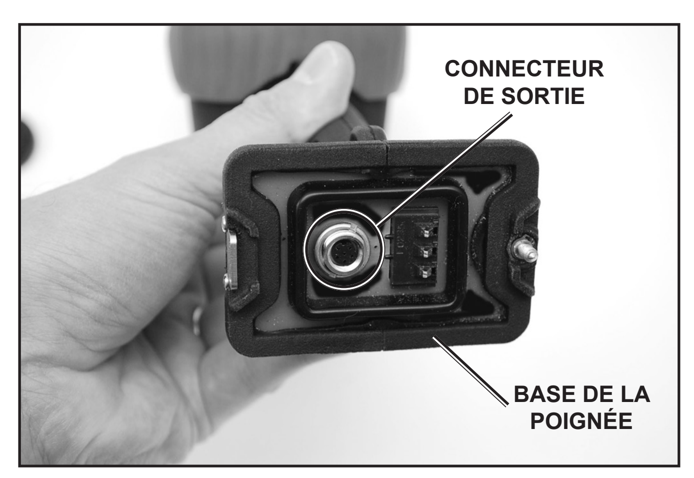


FIGURE 12

CONNECTEUR DE SORTIE DU MAGNÉTOSCOPE THERMIQUE

Le magnétoscope thermique permet d'enregistrer de manière continue les images thermiques qui s'affichent sur l'écran de la caméra. Les fichiers vidéo peuvent ensuite être téléchargés à partir de la caméra sur tout ordinateur personnel, en connectant au port USB 2.0 un adaptateur vidéo (réf. SCOTT 31002216) et un bloc d'alimentation (réf. SCOTT 31002284), puis visionnés à l'aide d'un lecteur multimédia usuel. L'Alimentation, SCOTT numéro de partie 31002284, fonctionne sur 100 – 240 VAC, 60 Hz et est fourni avec une série d'adaptateurs de bouchon internationaux. Les fichiers vidéo affichent la date et l'heure de la manière suivante : AAMMJJ_HHMMSS.

REMARQUE

LA DATE ET L'HEURE SONT MAINTENUES PAR UNE BATTERIE DE SECOURS INTERNE RECHARGÉE PAR LA BATTERIE PRINCIPALE. SI LA CAMÉRA N'A PAS OU PLUS DE BATTERIE PRINCIPALE PENDANT ENVIRON UN MOIS, LA BATTERIE DE SECOURS INTERNE SERA ÉPUISÉE. UNE FOIS LA BATTERIE INTERNE ÉPUISÉE, LA DATE ET L'HEURE DEVRONT ÊTRE RÉINITIALISÉES. POUR PLUS DE DÉTAILS, COMMUNIQUEZ AVEC LE SOUTIEN TECHNIQUE DE SCOTT À L'ADRESSE SCOTTTECHSUPPORT@ TYCOINT.COM.

ENREGISTRER DES VIDÉOS

Le magnétoscope thermique enregistre jusqu'à concurrence de quatre (4) heures de vidéo continue les images affichées sur l'écran de la caméra. La caméra met la vidéo en mémoire sous forme de fichiers distincts. Chacun de ces fichiers contient quinze (15) minutes de vidéo au maximum. Lorsque la longueur limite de vidéo enregistrable est atteinte, la caméra poursuit l'enregistrement, puis écrase les fichiers les plus anciens en mémoire et les remplace par de nouveaux fichiers.

La caméra commence automatiquement à enregistrer environ 30 secondes après sa mise en marche et continue à enregistrer aussi longtemps qu'elle reste allumée. Après l'arrêt de la caméra, l'unité continuera de fonctionner pendant une (1) minute maximum afin de finir l'écriture du fichier vidéo en cours dans la mémoire. NE RETIREZ PAS LA BATTERIE À CE MOMENT PRÉCIS, CAR VOUS PERDRIEZ LE FICHIER EN COURS D'ÉCRITURE.

ATTENTION

SUIVEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS QUI SUIVENT AFIN DE TRAITER ADÉQUATEMENT LES FICHIERS VIDÉO. L'ENREGISTREMENT DÉMARRE AUTOMATIQUEMENT PRÈS DE 30 SECONDES APRÈS LA MISE EN MARCHE DE LA CAMÉRA *ET* S'INTERROMPT ENVIRON UNE MINUTE APRÈS L'ARRÊT DE CETTE DERNIÈRE. NE RETIREZ PAS LA BATTERIE À CE MOMENT PRÉCIS, CAR VOUS PERDRIEZ LE FICHIER EN COURS D'ÉCRITURE.

LE SEUL MOYEN D'INTERROMPRE L'ENREGISTREMENT EST D'ÉTEINDRE LA CAMÉRA. MAINTENEZ LA CAMÉRA HORS TENSION LORSQUE CELLE-CI N'EST PAS UTILISÉE. DE CETTE MANIÈRE, L'AUTONOMIE DE LA BATTERIE POURRA ÊTRE PRÉSERVÉE, ET LA MISE EN MÉMOIRE D'IMAGES INUTILES ET L'ÉCRASEMENT DE FICHIERS IMPORTANTS POURRONT ÊTRE ÉVITÉS.

Le seul moyen d'interrompre l'enregistrement est d'éteindre la caméra. Maintenez la caméra hors tension lorsque celle-ci n'est pas utilisée. De cette manière, vous préserverez l'autonomie de la batterie et éviterez de mettre en mémoire des images inutiles ou d'écraser des fichiers potentiellement importants.

ATTENTION

ÉTEIGNEZ CORRECTEMENT LA CAMÉRA AVANT DE RETIRER LA BATTERIE. AUTREMENT, VOUS POURRIEZ ENDOMMAGER LE CAPTEUR INFRAROUGE.

SCOTT recommande de télécharger sur un ordinateur, après chaque intervention, les fichiers vidéo enregistrés, afin de conserver une copie de sauvegarde des événements et d'éviter que la caméra ne commence à écraser les fichiers les plus anciens. SCOTT recommande également de supprimer de la caméra les fichiers enregistrés qui ont été sauvegardés sur un ordinateur, pour disposer de la pleine capacité de la mémoire lors de la prochaine utilisation.

MAGNÉTOSCOPE THERMIQUE EN OPTION
SUITE A LA PAGE SUIVANTE

SAUVEGARDER LES FICHIERS VIDÉO

SCOTT recommande de télécharger sur un ordinateur, après chaque intervention, les fichiers vidéo enregistrés, afin de conserver une copie de sauvegarde des événements et d'éviter que les fichiers les plus anciens soit écrasés.

1. Retirez la batterie de l'appareil en suivant les instructions de la section INSTALLATION DE LA BATTERIE du présent guide.
2. L'adaptateur vidéo (réf. SCOTT 31002216) est doté de trois connecteurs.
   a) Connectez le connecteur externe de la caméra au connecteur correspondant de l'adaptateur vidéo. Voir la FIGURE 13. Le connecteur de l'adaptateur ne peut être inséré que d'une seule façon. Assurez-vous que les six (6) broches du connecteur de l'adaptateur sont alignées avec les ouvertures correspondantes du connecteur externe. Poussez le connecteur de l'adaptateur dans le connecteur externe en ne laissant aucun jeu. N'utilisez aucun outil.



BRANCHEMENT DU MAGNÉTOSCOPE THERMIQUE

FIGURE 13

   b) Branchez le bloc d'alimentation à une prise USB (réf. SCOTT 31002284) dans le connecteur correspondant de l'adaptateur, puis branchez l'autre connecteur du bloc d'alimentation dans une source d'alimentation en courant alternatif convenable (100 à 240 V, 60 Hz). Voir la FIGURE 14.
   c) Branchez le bloc d'alimentation dans une source d'alimentation en courant alternatif convenable (100 à 240 V, 60 Hz). Le convertisseur de secteur de 100 à 240 V est fourni avec un ensemble d'adaptateurs universels.
   d) Branchez l'adaptateur dans un port USB de votre PC.

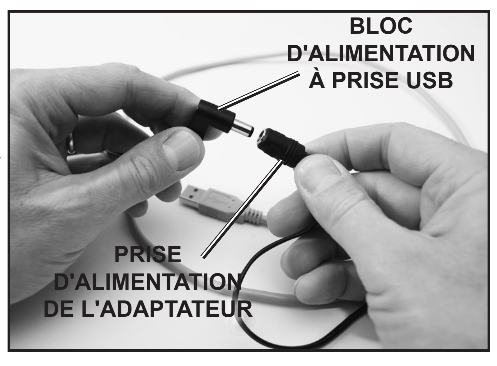


FIGURE 14

3. Mettez la caméra en marche à l'aide du bouton de mise en marche. L'écran d'initialisation s'affichera, suivi de l'image thermique.
4. Le PC peut mettre jusqu'à trente secondes pour détecter la caméra en tant que périphérique. La caméra s'affichera ensuite sur votre PC en tant qu'unité de stockage amovible (comme c'est le cas pour les unités de disque dur et les clés USB) avec un identificateur de lecteur.
5. Ouvrez le lecteur du disque amovible (identificateur de lecteur). Pour ce faire, il s'agit généralement de le sélectionner dans la fenêtre « Poste de travail ». Une fenêtre semblable à celle présentée à la FIGURE 15 s'affichera.
6. Les fichiers vidéo s'afficheront dans le lecteur sous forme de fichiers MP4 (vidéos MPEG-4) et porteront un nom numérique semblable à celui-ci : « 100510_164533.mp4 ». Ce nom correspond à la date et à l'heure de création du fichier. La première partie du nombre représente la date selon le format AAMMJJ. Par exemple, 100510 signifie que le fichier a été créé le 10 mai 2010. Ce premier nombre est suivi de six autres chiffres représentant l'heure, selon le format HHMMSS, selon le format vingt-quatre (24) heures. Par exemple, 164533 signifie que le fichier a été créé à 16 h 45 minutes et 33 secondes.

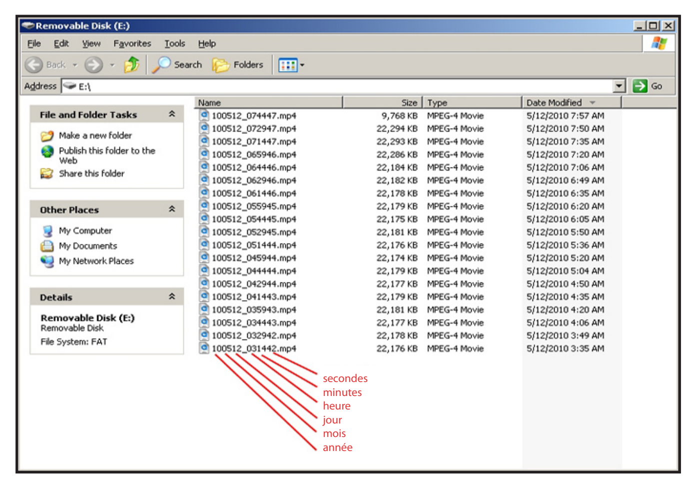


FIGURE 15

FICHIERS VIDÉO CONTENUS DANS LA CAMERA

REMARQUE

LE FORMAT DE LA DATE ET DE L'HEURE EST PRÉRÉGLÉ LORS DE LA FABRICATION, MAIS PEUT ÊTRE MODIFIÉ PAR L'UTILISATEUR. POUR PLUS DE DÉTAILS, COMMUNIQUEZ AVEC LE SOUTIEN TECHNIQUE DE SCOTT À L'ADRESSE SCOTTTECHSUPPORT@TYCOINT.COM.

7. Copiez les fichiers dans un dossier sur votre PC. Pour copier ces fichiers, vous pouvez soit les copier-coller, soit les glisser-déplacer dans le nouveau dossier.
8. Une fois sauvegardés sur votre PC, vous pouvez supprimer les fichiers se trouvant sur la caméra (supprimés), comme vous le feriez pour des fichiers déverrouillés sur le disque dur de votre ordinateur. SCOTT recommande de supprimer de la caméra les fichiers enregistrés, après les avoir sauvegardés sur un ordinateur, pour disposer de la pleine capacité de la mémoire lors de la prochaine utilisation.
9. Maintenez le bouton de mise en marche enfoncé pendant cinq (3) secondes afin d'éteindre la caméra thermique EAGLE ATTACK. Cela devrait couper la connexion de l'unité de disque dur amovible; suivez cependant la marche à suivre habituelle pour débrancher en toute sécurité l'unité de disque dur amovible de votre ordinateur.
10. Remplacez la batterie de la caméra par une batterie pleinement chargée en suivant les instructions de la section INSTALLATION DE LA BATTERIE du présent guide.

VISIONNER ET ÉDITER DES FICHIERS VIDÉO

1. Les fichiers peuvent être lus à l'aide de tout lecteur multimédia configuré pour la lecture de fichiers MP4, installé sur votre ordinateur. Si vous n'avez pas encore installé de lecteur multimédia sur votre PC, voici quelques logiciels que vous pouvez télécharger gratuitement :
   a) Microsoft Media Player (www.microsoft.com)
   b) Nero Multimedia Suite (www.nero.com)
   c) Apple QuickTime (www.apple.com)
   d) RealPlayer (www.real.com)
2. Vous pouvez capturer des images fixes individuelles en utilisant soit la fonction de capture d'écran de votre PC (qui sauvegarde l'image affichée à l'écran dans votre presse-papiers), soit tout autre logiciel de capture d'écran que vous aurez acheté.
3. Les fichiers vidéo peuvent être édités à l'aide de tout logiciel d'édition de fichiers MP4 vendu sur le marché.

LAMPE DE POCHE (ACCESSOIRE)

Une lampe de poche externe est offerte en option. La lampe de poche STREAMLIGHT TLR-1 s'installe sur le dessus du boîtier de la caméra, sur un rail. Elle projette un faisceau lumineux dans la direction où vous pointez la caméra. Elle peut aussi être utilisée seule, sans la caméra. La lampe de poche est dotée de sa propre batterie, qui ne se recharge pas en même temps que celle de la caméra. D'autres accessoires peuvent être fixés sur le rail Picatinny (MIL-STD-1913). Consultez le manuel d'utilisation fourni avec la lampe de poche pour obtenir de plus amples renseignements sur son installation, son utilisation et son entretien. Voir la FIGURE 16.



FIGURE 16

CORDON (ACCESSOIRE)

Le cordon rétractable résistant de 0,9 m (réf. 201021-01), en option, est muni d'un mousqueton à l'une de ses extrémités. L'anneau brisé de l'autre extrémité peut être inséré dans l'un des trois trous de la poignée prévus à cette fin. Voir la FIGURE 17.

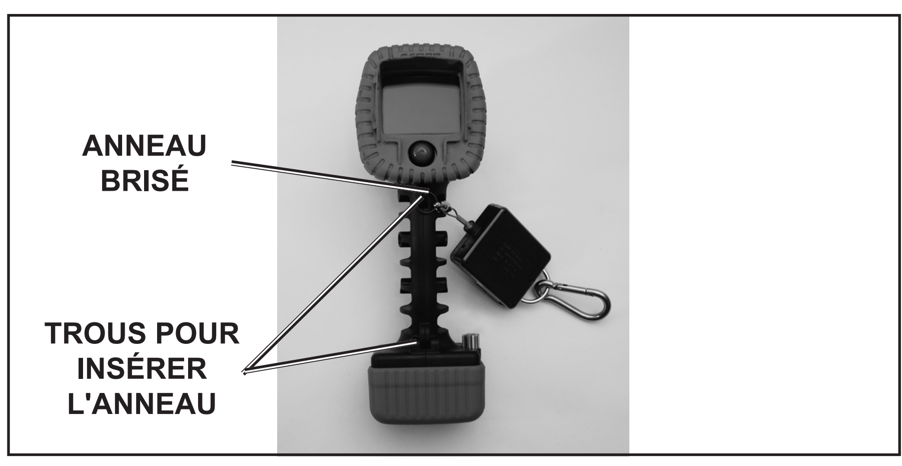


FIGURE 17

INSTALLATION DU SYSTÈME DE CHARGE DANS UN VÉHICULE

Si vous avez des questions sur l'installation du système de charge, consultez un électricien qualifié avant de continuer.

1. Choisissez un endroit convenable où le système de charge sera facile à atteindre sans représenter un danger pour les passagers. De plus, choisissez un endroit où le système de charge ne sera pas exposé à une humidité excessive.

AVERTISSEMENT

DANS UN VÉHICULE, N'INSTALLEZ PAS LE SYSTÈME DE CHARGE À UN ENDROIT OÙ IL POURRAIT REPRÉSENTER UN RISQUE POUR LES PASSAGERS. POUR ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURES EN CAS D'ACCIDENT, INSTALLEZ LE SYSTÈME DE CHARGE DANS UN COMPARTIMENT FERMÉ DU VÉHICULE. LE SYSTÈME DE CHARGE PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES S'IL EST INSTALLÉ À UN ENDROIT INAPPROPRIÉ ET QUE L'INSTALLATION N'EST PAS FAITE CORRECTEMENT.

2. Placez le système de charge dans la position désirée et marquez l'emplacement des six (6) trous de fixation sur la surface où il sera installé. Utilisez le modèle, réf. 595247-01, fourni avec le système de charge afin de facilement localiser les trous.
3. Dans un véhicule, le système de charge doit être solidement installé en position verticale ou horizontale à l'aide des six (6) trous de fixation fournis. Utilisez six (6) vis à métaux à tête plate no 10. SCOTT recommande un moment de force de 2,7 N.m.

REMARQUE

LES TROUS DE FIXATION SONT CONÇUS POUR SE CHEVAUCHER ET S'EMBOITER. AINSI, L'INSTALLATION DE DEUX SYSTEMES DE CHARGE COTE A COTE NE REQUIERT QUE NEUF (9) VIS AU LIEU DE DOUZE (12).

4. Les courroies de retenue sont réversibles, de telle sorte qu'elles peuvent être fixées à la droite ou à la gauche du système de charge, facilitant ainsi l'installation de ce dernier.
5. Remarques sur le bloc d'alimentation
   a) Pour alimenter le système de charge avec un convertisseur de 100 à 240 V, installez le système de charge de façon que vous puissiez y brancher le cordon d'alimentation (environ 2 m). Deux systèmes de charge peuvent être connectés en série (en guirlande) à l'aide de l'alimentation électronique de 4 A fournie. N'utilisez qu'un fil toronné d'au moins 18 AWG et d'au plus 14 AWG pour relier les deux systèmes de charge.
   b) Lorsqu'une alimentation de courant continu de12 ou de 24 V est utilisée, n'utilisez qu'un fil toronné d'au moins 18 AWG et d'au plus 14 AWG. Utilisez un fil plus gros si la source d'alimentation ne se trouve pas à proximité immédiate (plus de 6 m). Plusieurs systèmes de charge peuvent être connectés en série (en guirlande), à condition que le circuit électrique du véhicule puisse fournir l'électricité nécessaire. Servez-vous des indications qui suivent pour déterminer le nombre maximal de systèmes de charge pouvant être connectés de cette façon.

1 système de charge	Débit maximum de 2 A à 12 V
2 systèmes de charge	Débit maximum de 4 A à 12 V
3 systèmes de charge	Débit maximum de 6 A à 12 V

6. Tout le câblage doit être immobilisé de façon qu'il n'entraîne aucun risque de chute ou d'enchevêtrement à l'endroit choisi. Il doit être protégé de l'abrasion et de toute autre forme de dommages.

AVERTISSEMENT

LORS DE L'INSTALLATION DU SYSTÈME DE CHARGE, IMMOBILISEZ LE CORDON D'ALIMENTATION OU LE CÂBLAGE SUR TOUTE SA LONGUEUR AFIN QU'IL NE PRÉSENTE AUCUN RISQUE DE CHUTE OU D'ENCHEVÊTREMENT. PROTÉGEZ LE CORDON OU LE CÂBLAGE DES REBORDS OU DES COINS POUVANT L'USER AU FIL DU TEMPS. AUTREMENT, VOUS EXPOSEZ LES PASSAGERS DU VÉHICULE À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES, VOIRE FATALES.

7. Une fois que le système de charge est branché à une alimentation électrique, la lumière qui se trouve à sa base s'allume selon la séquence ROUGE-JAUNE-VERT, puis s'éteint.

INSPECTIONS RÉGULIÈRES

Inspectez régulièrement la caméra thermique **EAGLE ATTACK** et son système de charge afin de déceler tout signe d'usure ou de dommage.

– Inspectez le boîtier, la poignée, l'écran et l'objectif afin de déceler les fissures, égratignures ou autres dommages pouvant compromettre la performance de la caméra.
– Vérifiez que toutes les pièces de fixation sont bien serrées et qu'il n'en manque aucune.
– Vérifiez que toutes les gaines en caoutchouc (p. ex. le protège-objectif) sont en bonne condition et qu'elles ne comportent aucune entaille, déchirure ou pièce lâche. Assurez-vous que les gaines sont bien installées et bien ajustées.
– Vérifiez que la batterie n'est pas endommagée et qu'elle ne montre aucun signe de fuite.
– Inspectez la lampe de poche en option et l'encoche afin de déceler les signes de dommages.
– Inspectez le cordon en option pour déceler les parties affaiblies ou endommagées.
– Vérifiez toutes les bornes de la batterie. Elles doivent être propres et intactes. Les bornes à ressort doivent être droites et vous devez pouvoir les bouger sans qu'elles se bloquent.

Si vous décelez un composant lâche, usé ou endommagé, mettez la caméra thermique **EAGLE ATTACK** de côté et apposez-y une étiquette aux fins de réparation par le personnel autorisé.

Inspectez régulièrement le SYSTÈME DE CHARGE EAGLE ATTACK pour repérer les composants usés ou endommagés.

– Vérifiez que toutes les pièces de fixation sont bien serrées et qu'il n'en manque aucune.
– Vérifiez tous les contacts. Ils doivent être propres et droits. Les contacts à ressort doivent être droits et vous devez pouvoir les bouger sans qu'ils se bloquent.
– Inspectez le socle et la base du système de charge pour déceler les fissures ou tout autre dommage.
– Vérifiez que les deux (2) courroies de retenue ne comportent aucune déchirure ou fissure pouvant nuire à leur efficacité.
– Vérifiez que le câblage est bien fixé et qu'il est protégé de manière adéquate.

Si vous décelez un composant lâche, usé ou endommagé, mettez le SYSTÈME DE CHARGE EAGLE ATTACK de côté et apposez-y une étiquette aux fins de réparation par le personnel autorisé.

Si vous décelez un type de dommage qui n'est pas traité dans les présentes instructions, communiquez avec un centre de service agréé SCOTT Safety pour obtenir de l'aide.

ATTENTION

INSPECTEZ RÉGULIÈREMENT LA CAMÉRA THERMIQUE EAGLE ATTACK ET SON SYSTÈME DE CHARGE POUR REPÉRER LES COMPOSANTS LÂCHES, USÉS OU ENDOMMAGÉS. LE CAS ÉCHÉANT, METTEZ LE SYSTÈME DE CHARGE ET LA CAMÉRA DE CÔTÉ ET APPOSEZ-Y UNE ÉTIQUETTE AUX FINS DE RÉPARATION PAR LE PERSONNEL AUTORISÉ.

ENTRETIEN

REMARQUE

LA CAMÉRA THERMIQUE **EAGLE ATTACK** NE COMPORTE AUCUNE PIÈCE POUVANT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR, À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE DANS LE PRÉSENT GUIDE. TOUT PROBLÈME DE FONCTIONNEMENT DEVRAIT ÊTRE COMMUNIQUÉ À UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ SCOTT SAFETY, QUI SE CHARGERA DE RÉPARER L'APPAREIL.

S'il est endommagé, l'objectif doit être remplacé par un objectif de rechange (réf. SCOTT 31000409). Consultez la section REMPLACEMENT DE L'OBJECTIF du présent guide pour obtenir plus de détails.

ATTENTION

ÉVITEZ DE TOUCHER À L'OBJECTIF INTERNE SI L'OBJECTIF EST ENDOMMAGÉ OU S'IL A ÉTÉ ENLEVÉ. REMPLACEZ L'OBJECTIF LE PLUS RAPIDEMENT POSSIBLE. FAITES EN SORTE QU'AUCUNE SALETÉ OU SUBSTANCE ÉTRANGÈRE N'ENTRE EN CONTACT AVEC L'OBJECTIF. LA PRÉSENCE DE SALETÉ SUR L'OBJECTIF PEUT NUIRE AU FONCTIONNEMENT DE LA CAMÉRA, TOUT COMME LES DOMMAGES.

Jetez les batteries endommagées en vous conformant à la réglementation environnementale sur les batteries au lithium-ion en vigueur dans votre pays, votre région et votre département. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.

AVERTISSEMENT

JETEZ LES BATTERIES ENDOMMAGÉES EN VOUS CONFORMANT À LA RÉGLEMENTATION ENVIRONNEMENTALE EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION ET VOTRE DÉPARTEMENT. NE LES JETEZ PAS DANS LES ORDURES MÉNAGÈRES. ELLES PEUVENT CAUSER DES BLESSURES GRAVES SI ELLES NE SONT PAS MANIPULÉES CORRECTEMENT.

Si vous décelez un type de dommage qui n'est pas traité dans les présentes instructions, communiquez avec un centre de service agréé SCOTT Safety pour obtenir de l'aide.

NETTOYAGE

La caméra thermique **EAGLE ATTACK** est scellée à l'usine en vue d'en protéger les composants optiques et électroniques contre la saleté et l'humidité. La caméra devrait être nettoyée au besoin à l'aide d'un linge et d'eau savonneuse.

Lavez la dragonne dans de l'eau savonneuse, puis séchez-la avant de la remettre sur la caméra. NE PLONGEZ PAS LA CAMÉRA DANS L'EAU.

ATTENTION

NE PLONGEZ PAS LA CAMÉRA DANS L'EAU POUR LA NETTOYER. LE BOÎTIER DE LA CAMÉRA, MÊME S'IL EST RÉSISTANT À L'HUMIDITÉ, NE PEUT PAS ÊTRE IMMERGÉ. SERVEZ-VOUS D'UN LINGE HUMIDE POUR NETTOYER LA SURFACE EXTÉRIEURE DE LA CAMÉRA, CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS CI-DESSOUS. L'IMMERSION PEUT NUIRE AU FONCTIONNEMENT DE LA CAMÉRA.

ENTREPOSAGE

Rangez la caméra thermique **EAGLE ATTACK** dans sa mallette de transport ou placez-la sur le système de charge lorsque vous ne vous en servez pas.

Pour l'entreposage à long terme de la caméra thermique **EAGLE ATTACK**, SCOTT recommande de retirer la batterie de l'appareil afin d'éviter que les bornes ne s'endommagent.

PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces doivent être remplacées dans un lieu de travail propre. Nettoyez la caméra thermique **EAGLE ATTACK** conformément aux instructions de la section ENTRETIEN du présent guide. Assurez-vous au préalable que la caméra est éteinte. Après avoir remplacé une pièce conformément aux présentes instructions, vérifiez le fonctionnement de la caméra en suivant les instructions de la section UTILISATION DE LA CAMÉRA THERMIQUE **EAGLE ATTACK** du présent guide, puis remettez la caméra en service, le cas échéant.

ENCOCHE ET FIXATION DE LA BATTERIE

La fixation de la batterie et l'encoche de la poignée de la caméra peuvent toutes deux être remplacées.

ENCOCHE PERMETTANT DE FIXER LA BATTERIE (RÉF. 31001912)

L'encoche permettant de fixer la batterie (réf. 31001912) peut être remplacée de la manière suivante :

1. Enlevez la batterie et mettez-la de côté.
2. Pour enlever l'encoche de la poignée de la caméra, enlevez les deux vis au moyen d'un tournevis à tête plate. Voir la FIGURE 18.
3. Fixez la nouvelle encoche au moyen des deux vis, et serrez fermement, mais NE LA SERREZ PAS TROP FORT.



FIGURE 18

FIXATION DE LA BATTERIE (RÉF. 31001913)

1. Pour enlever la fixation de la batterie (réf. 31001913), soulevez doucement l'un des coins du protège-batterie (réf. 31001916) et poussez celui-ci vers le bas pour exposer la vis retenant la fixation. Enlevez la vis au moyen d'un tournevis Phillips. Voir la FIGURE 19.
2. Fixez la nouvelle fixation en place au moyen de la vis, et serrez fermement, mais NE LA SERREZ PAS TROP FORT. Remettez le protège-batterie en place.



FIGURE 19

PROTÈGE-OBJECTIF

Le protège-OBJECTIF, réf. 31001914-XX (le numéro d'extension -XX indique la couleur de la gaine), s'étire pour épouser les contours du côté du boîtier principal où se trouve l'objectif.

1. Pour enlever le protège-OBJECTIF, soulevez délicatement un de ses coins jusqu'à ce que vous puissiez le dégager du couvre-objectif.
2. Pour le remettre en place, placez le protège-OBJECTIF de façon que la mention « TOP » soit orientée vers le haut du boîtier et que les deux bords plats, situés en haut et en bas de l'objectif, soient alignés. Voir la FIGURE 20.

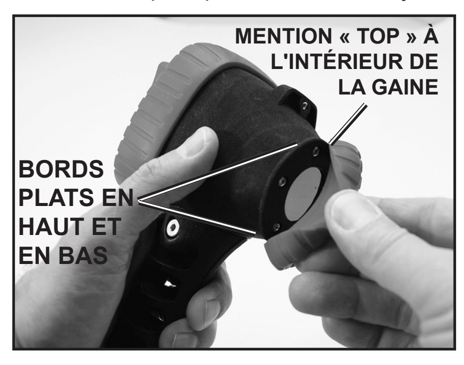


FIGURE 20

PROTÈGE-ÉCRAN/SYSTÈME ANTI-ÉBLOUISSEMENT

Le protège-ÉCRAN, réf. 31001915-XX (le numéro d'extension -XX indique la couleur de la gaine ou la version avec système anti-éblouissement), s'étire pour épouser les contours du côté du boîtier principal où se trouve l'écran.

1. Pour enlever le protège-ÉCRAN, soulevez doucement l'un de ses coins jusqu'à ce que vous puissiez le dégager du boîtier. Prenez note que les quatre languettes sur les côtés du boîtier doivent être alignées avec les quatre fentes à l'intérieur du protège-ÉCRAN.
2. Pour remettre le protège-ÉCRAN en place, placez-le de façon que le trou du bouton de mise en marche soit aligné avec le bouton de mise en marche. Voir la FIGURE 21.

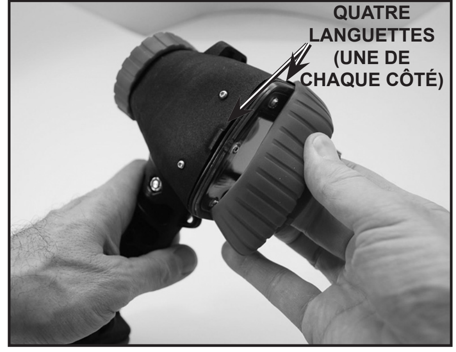


FIGURE 21

3. Étirez le protège-ÉCRAN jusqu'à ce qu'il soit bien appuyé sur l'écran et aligné avec les rebords de celui-ci. Voir la FIGURE 22.

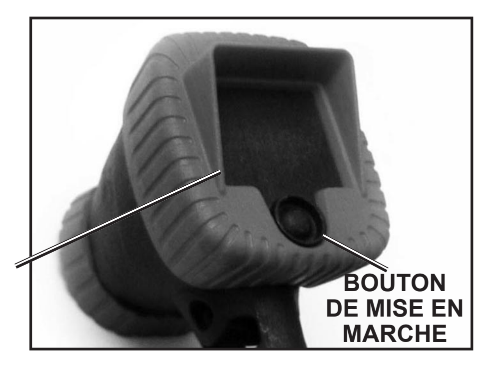


FIGURE 22

OBJECTIF DE RECHANGE

L'objectif en germanium est essentiel à la protection des composants internes de l'appareil contre l'humidité et la saleté. Un objectif brisé doit être remplacé dans les plus brefs délais.

> **ATTENTION**
>
> **SI VOUS UTILISEZ UNE CAMÉRA DONT L'OBJECTIF EST ENDOMMAGÉ, L'HUMIDITÉ, LA SALETÉ OU LES SUBSTANCES ÉTRANGÈRES PEUVENT ENTRER EN CONTACT AVEC L'OBJECTIF INTERNE ET LES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES DE L'APPAREIL. LA PRÉSENCE D'HUMIDITÉ, DE SALETÉ OU DE DOMMAGES À CET ENDROIT PEUT NUIRE AU FONCTIONNEMENT DE LA CAMÉRA.**

S'il est endommagé, l'objectif peut être remplacé par un objectif de rechange (réf. 31000409). Cette opération doit se faire dans un lieu de travail propre. Assurez-vous au préalable que la caméra est éteinte. Nettoyez la caméra thermique **EAGLE ATTACK** conformément aux instructions de la section ENTRETIEN du présent guide.

Remplacez l'objectif de la manière suivante :

1. Pour enlever le protège-OBJECTIF, soulevez délicatement un de ses coins jusqu'à ce que vous puissiez le dégager du couvre-objectif.
2. À l'aide d'un tournevis Phillips n° 1, enlevez les six (6) vis qui retiennent le couvre-objectif (réf. 31001890). Voir la FIGURE 23. Retirez le couvre-objectif.

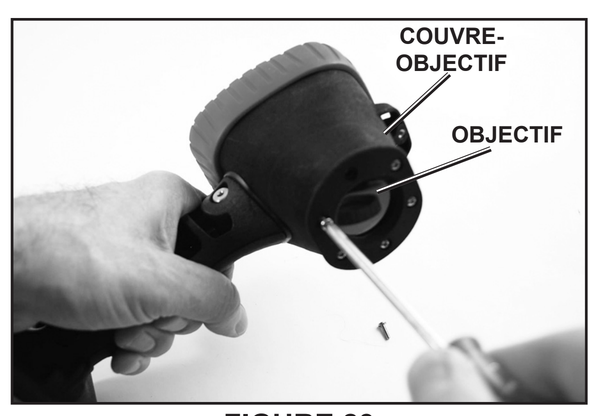


FIGURE 23

3. Retirez l'objectif et le joint de l'objectif (réf. 31001891). Ne pas toucher à la lentille intérieure.

> **ATTENTION**
>
> **ÉVITEZ DE TOUCHER OU À L'OBJECTIF INTERNE QUAND L'OBJECTIF N'EST PAS SUR LA CAMÉRA. FAITES EN SORTE QU'AUCUNE SALETÉ OU SUBSTANCE ÉTRANGÈRE N'ENTRE EN CONTACT AVEC L'OBJECTIF. LA PRÉSENCE DE SALETÉ SUR L'OBJECTIF PEUT NUIRE AU FONCTIONNEMENT DE LA CAMÉRA, TOUT COMME LES DOMMAGES.**

4. Ajustez le joint de l'objectif autour du nouvel objectif (réf. 31000409) tel qu'illustré sur la FIGURE 24.

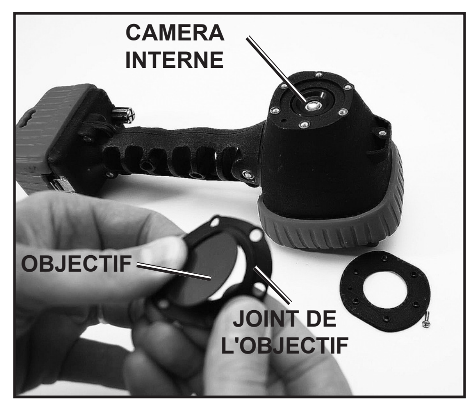


FIGURE 24

5. Placez le nouvel objectif, puis le joint de l'objectif sur le devant de la caméra. Alignez les six trous du joint avec les six trous du boîtier. Assurez-vous que le joint est bien à plat sur le boîtier. Assurez-vous également que la goupille de centrage et le trou correspondant sont bien alignés. Voir la FIGURE 25.



FIGURE 25

6. Placez le couvre-objectif sur le joint de l'objectif et veillez à ce que la goupille de centrage soit insérée dans le trou correspondant, puis alignez les six trous du couvre-objectif avec ceux du joint et du boîtier.
7. Remettez les six (6) vis en place. Serrez les vis jusqu'à obtenir un moment de force de 0,7 à 0,9 N.m. Afin d'assurer une pression égale sur le joint, serrez les vis opposées les unes aux autres. NE LES SERREZ PAS TROP FORT. Si vous les serrez trop, vous pourriez endommager le boîtier, le couvre-objectif ou le joint.
8. Replacez le protège-OBJECTIF en l'alignant avec les deux bords plats situés en haut et en bas de l'objectif. Voir la FIGURE 18.
9. Vérifiez le fonctionnement de la caméra en suivant les instructions de la section UTILISATION DE LA CAMÉRA THERMIQUE **EAGLE ATTACK** du présent guide puis remettez la caméra en service, le cas échéant.

PIÈCES DE RECHANGE ADDITIONNELLES

Pour toute question au sujet d'un accessoire ou d'une pièce de rechange, communiquez avec votre distributeur autorisé SCOTT, ou avec SCOTT au 1 800-247-7257 (ou au 704-291-8300 à l'extérieur de la zone continentale des États-Unis), ou encore visitez notre site Web à l'adresse www.scottsafety.com.

SCOTT SAFETY
GARANTIE LIMITEE
POUR LA CAMÉRA THERMIQUE EAGLE ATTACK

SCOTT Safety (SCOTT) garantit la caméra thermique **EAGLE ATTACK** contre tout défaut de fabrication et vice de matériau pour une période de deux (2) ans à compter de la date de livraison par SCOTT. L'obligation de SCOTT dans le cadre de cette garantie se limite au remplacement ou à la réparation (à la discrétion de SCOTT) DES PRODUITS ou des composants qui présentent un défaut de fabrication ou un vice de matériau.

Seul le personnel de SCOTT ou, lorsque précisé par SCOTT, des agents agréés SCOTT sont autorisés à exécuter les obligations relatives à la garantie. Cette garantie ne s'applique pas aux défauts ou aux dommages causés par toute réparation ou altération DU PRODUIT faite par le propriétaire ou par toute tierce partie, sauf autorisation expresse dans les manuels des produits SCOTT ou autorisation écrite de SCOTT. Pour bénéficier de cette garantie, et comme condition préalable à la prise en charge par SCOTT, l'acheteur doit retourner les produits à SCOTT, à un distributeur agréé SCOTT ou à un centre de service agréé SCOTT. Tous les produits renvoyés à SCOTT doivent être envoyés à l'adresse suivante :

SCOTT Safety
(Attn: Warranty Claim Dept.)
4320 Goldmine Road
Monroe, NC 28110

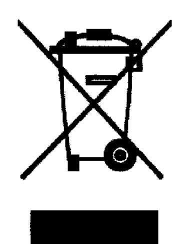
Cette garantie ne s'applique pas aux dysfonctionnements ou aux dommages causés AUX PRODUITS qui résultent d'un accident, d'une altération, d'une utilisation incorrecte ou d'un abus.

CETTE GARANTIE PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU LEUR UTILITÉ À DES FINS PARTICULIÈRES. PAR AILLEURS, SCOTT SE DÉGAGE EXPRESSÉMENT DE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF LIÉ DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT À LA VENTE OU À L'UTILISATION DES PRODUITS SCOTT, ET AUCUNE AUTRE ENTREPRISE OU PERSONNE N'EST AUTORISÉE À ASSUMER UNE TELLE RESPONSABILITÉ.



SCOTT Safety
Monroe Corporate Center
PO Box 569
Monroe, NC 28111
Téléphone : 1 800-247-7257
Télécopieur : 704-291-8330
www.scottsafety.com

Europe : Royaume-Uni
SCOTT Safety
Pimbo Road, West Pimbo
Skelmersdale, Lancashire
WN8 9RA, Angleterre
Téléphone : +44 (0)1695 711711
Télécopieur : +44 (0)1695 711772
Email :scottintuk@tycoint.com
www.scottint.com



Réf. 595224-01FR Rév. E 07/12

Imprimé aux É.-U.